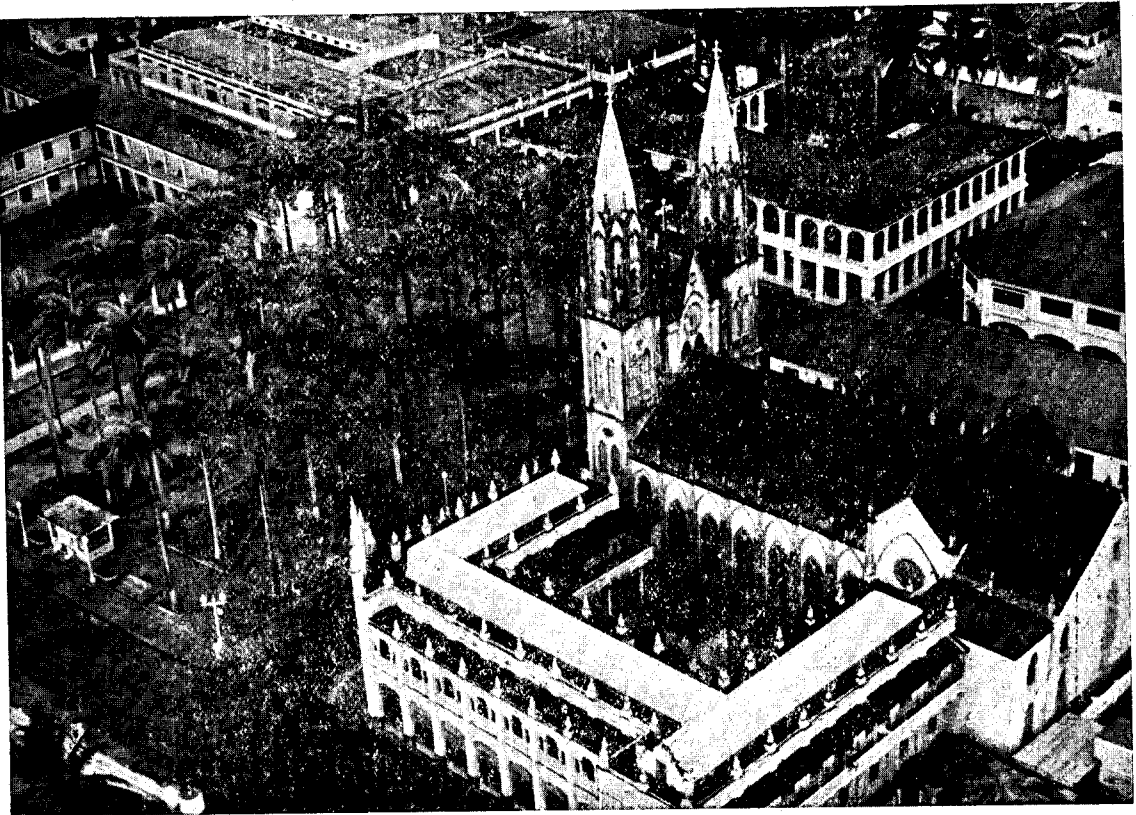


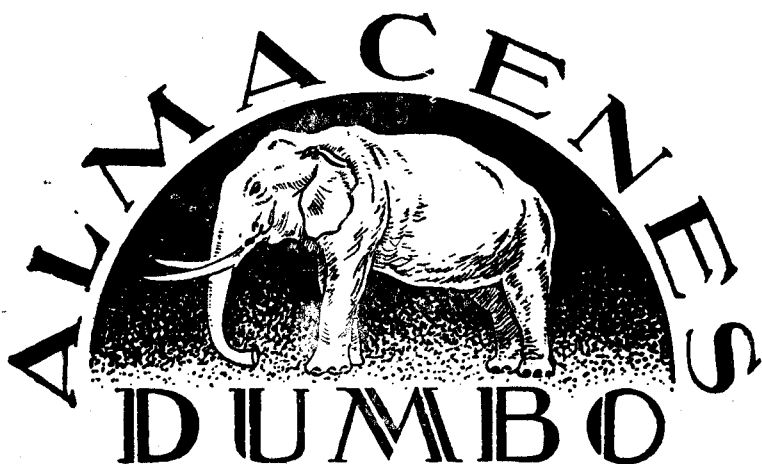
LA GUINEA ESPAÑOLA



AÑO LII

10 DE OCTUBRE DE 1955

Núm. 1443



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"



Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (*Fernando Poo*)

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

EXPLOTACION LINEAS

BOTONÓS - SAN CARLOS
BATETE - MOKA - BASUALA
CONCEPCIÓN

FACTORIAS DE

Repuestos — Accesorios. — Cubiertas — Cámaras
RADIADORES - BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FAROS

AUTOMOVILES - CAMIONES



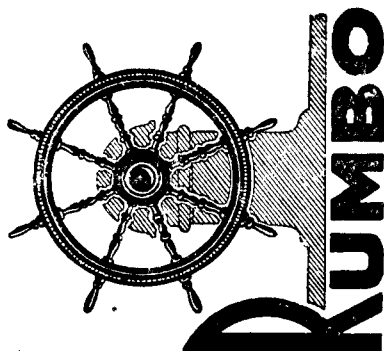
Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO

de Fernando Poo, S. L.

Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

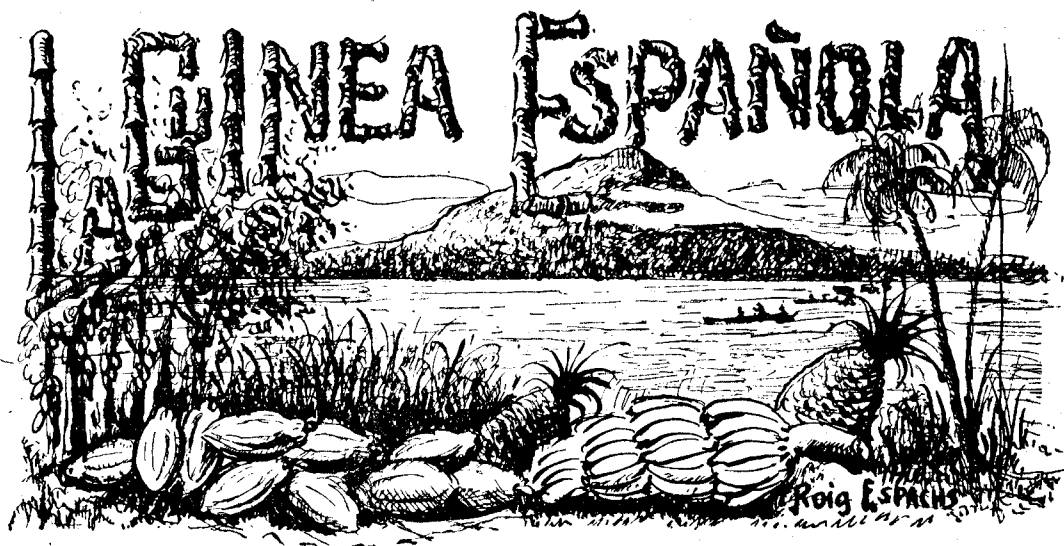
Los tabacos



...m...

'ticos!!

ATLANTIS



REVISTA QUICENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LII

Santa Isabel, 10 de octubre de 1955

Núm. 1443

Sumario

La universalidad y las Misiones
-- Pág 361

Bodas de platas del Colegio de
Santa Teresita--Pág 394.
Domund--Pág 369.

Hace cien años se creo la Pre-
lectura Apostólica de Fernando Poo
--Pág 370.

Anastasio Bedate. C. M. F.

Sir Alesander Fleming -- Pág 375.
R.PérezCarlos.

Homenaje de la Juventud Cordi-
mariana al I. C. de María--
Pág 377.

La nueva escuela de Baho--
Pág 378.

Francisco Obiang. Presbitero

Noticiario Colonial- Pág 379

ORIENTACIONES

La Universalidad y las Misiones

Por Javier M.^a Echenique.

EL mundo camina a la universalidad de un modo palpable. No hay nación que pueda sobrevivir mucho tiempo aislada del resto de las demás. Las corrientes internacionales - universales - determinan el fluir de los pueblos. Se ha establecido entre nación y nación, entre continente y continente, un engranaje tan amplio y tan complicado que es imposible que unos hombres prescindan de otros. La guerra ha confirmado esta universalidad de la moderna civilización. El pan y chocolate que va comiendo el niño de un pueblecillo cualquiera de España depende de la cosecha española, de la gasolina norteamericana y de las líneas de transportes marítimas. Los hombres, todos, por egoísmo tienen que unirse. Las peculiaridades, el folclo-

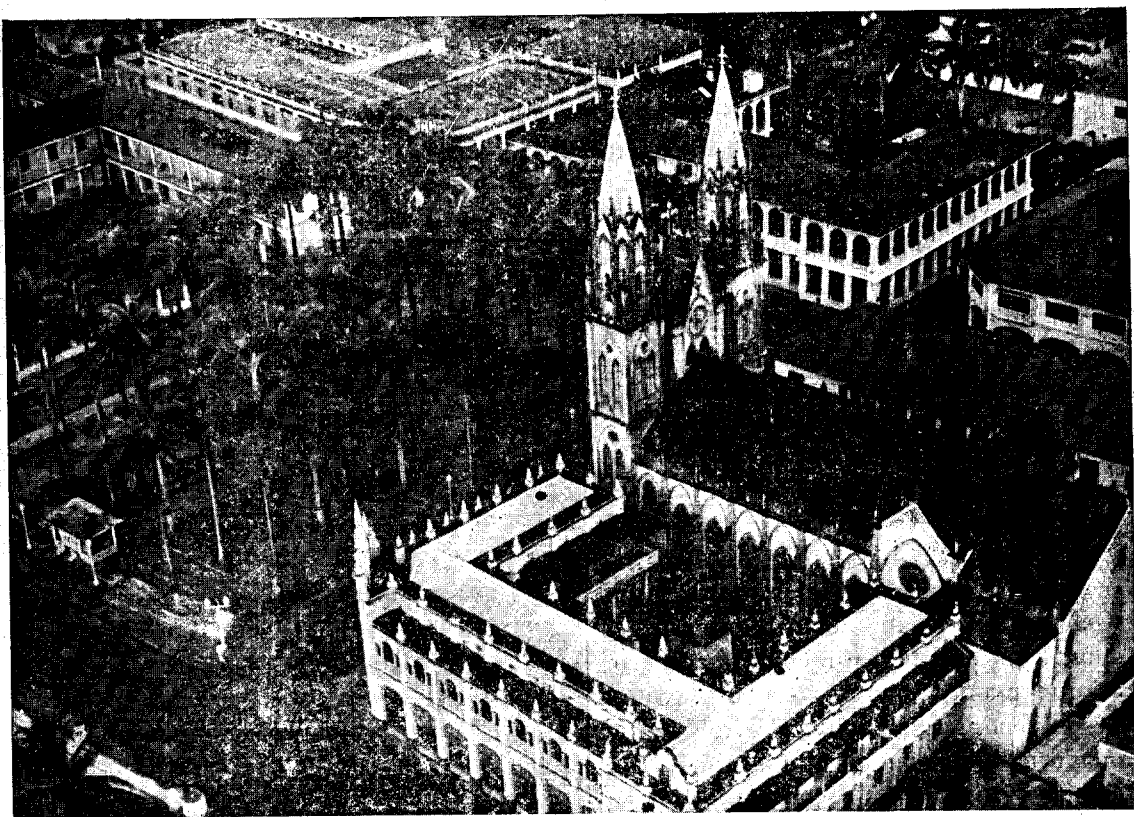
re se va desvaneciendo en la vida corriente para relegar a la fría penumbra las realidades de museo. La criada del principal usa una barrita de labios idéntica a la de Marilyn Monroe; será más o menos cara, pero la contextura, la configuración, el sistema es idéntico y probablemente las dos barritas de «rouge» habrán salido de la misma fábrica con una sola diferencia: la etiqueta del precio.

La inteligencia también camina a la universalidad. Ya no es necesario quemarse las pestañas durante toda la vida para llegar a descifrar unos pasajes de los Vedas o la escritura cuneiforme de Tutankamen. La mente japonesa y la húngara pueden ponerse en contacto inmediato con una pasmosa facilidad. Todos los inventos están saliendo a la luz con lazos de aproximación a la larga. Estamos en la era atómica y todos los días las rotativas de los diarios del mundo nos hablan estos días del acercamiento de los pueblos para la paz, reunidos en torno a la mesa redonda de Ginebra, con árimos, al menos aparentes, de lograrla. Los hombres, a pesar de la guerra, se dan cuenta de que sólo hay un camino de supervivencia para la humanidad: o unirse o perecer.

Esta universalidad no puede menos de traducirse en beneficio de las Misiones. La nueva era, el orden nuevo exige una reforma de nuestro concepto del mundo pagano. Llevamos mucho tiempo identificando al paganismo con el salvajismo y la barbarie, no concebimos al misionero mas que junto a su choza de ramas secas, enseñando el catecismo a unos niños desarrapados y mugrientos. Los Misioneros en gran parte ya no son así y, desde luego, ciertamente ese tipo de Misiones va desapareciendo rápidamente en la era moderna. Los hombres nos igualamos, no habrá prescripciones continentales. Se vá acercando el día en que nos conoceremos mejor, nos podremos comprender mejor y, sobre todo, nos podremos amar profundamente sin necias barreras raciales y sentimentales. Se está llevando a cabo una espléndida y ejemplar catolicidad, que se desarrolla y refuerza día tras día por el impulso de la Santa Sede y las Obras Misionales Pontificias. Los Estados se desentendieron del sostenimiento de las Misiones. *Fué una lástima.* Por otra parte ha quedado más desembarazada la acción misionera de la Iglesia y más patente su universalidad. Las Misiones se sostienen ahora con el dinero sagrado de la misma Iglesia, no con el dinero, v. gr. de España, Francia o Estados Unidos. El misionero que recibe 5.000 libras para relocal o reparar su Iglesita pobre, inútilmente pretenderá volver sus ojos agradecidos a un donante determinado. No verá a nadie. Solamente encontrará la mano generosa de la Iglesia que llega hasta él con cariño de madre. En las arcas de la Iglesia vuelven a confundirse y hermanarse los pobres y los ricos como en los ágapes del cristianismo primitivo. Todo se unifica y por lo mismo se universaliza fecundamente: la perrilla del niño que se privó de un caramelo por los «chinitos» y el donativo espléndido de un multimillonario.

Este perfecto sentido de unidad y de universalidad es quizás el mejor motivo para nuestra esperanza en las Misiones del futuro. Por eso la Dirección Nacional de las Obras Misionales Pontificias este año ha denominado

a la gran jornada misionera del 23 de Octubre «DOMUND DE LA ESPERANZA». Las misiones tienen que recordar a los cristianos la gran promesa de Dios: Un Salvador universal, una inmensa familia redimida, más numerosa que las estrellas y las arenas del mar. Esta promesa es el fundamento de la esperanza cristiana y Dios ha prometido ésto ni más ni menos: la expansión universal de la salvación.



Magnífica vista aérea de la Plaza de España, en Sta. Isabel.

La foto procede del taller «Fotos Carey» de esta Cuidad, lo mismo que las que sirvieron para las tres portadas anteriores de la revista.

BODAS DE PLATA

DEL COLEGIO DE SANTA TERESITA

Al llegar las primeras Madres Misioneras Concepcionistas a Santa Isabel el año 1885, un año después que los Padres Misioneros, abrieron el primer Colegio en donde hoy está el Gobierno General. Allí, en humildísima casita de nipa, se empezó a instruir y educar a las niñas y jóvenes indígenas, completamente incultas hasta entonces, porque, como decía el Rdmo. P. Xifré, ellos no podían suplir a las Religiosas en esta pesada tarea. Mas, como el clima de esta ciudad, en aquel tiempo era tan poco sano, el Sr. Gobernador propuso la idea de trasladar el Colegio a Basilé, en donde continua desde el año 1898.

Pero Santa Isabel iba progresando. Su clima se saneaba, sus habitantes aumentaban. Y la falta de un Colegio se hacía cada vez más notable. Era un vacío que precisaba llenarse, una necesidad que casi todos reconocían. Pero al que más preocupaba era al Excmo. Sr. Obispo Nicolás González, de santa memoria, que siendo uno de sus principales objetivos la educación de la niñez, veía, con gran pena para su corazón paternal, que las niñas no asistían a la Catedral, que se celebran los actos del culto y no había chicas. ¿Qué será de esta ciudad, se decía, si las jóvenes no tienen piedad?

Expone esta preocupación al P. Párroco y a otros Padres, y todos le dicen que para atraerlas es necesario que las

Madres se encarguen de ellas. El Sr. Obispo se decide a fundar un Centro religioso y docente, donde reciban formación y cultura las indígenas y luego las europeas, que ya empezaban a verse algunas.

Manifiesta sus deseos a la Muy Rda. M. María Margineda, que con celo ardiente y solicitud maternal dirigía y



Excmo. y Rmo. Padre Nicolás González,
fundador del Colegio de Santa Teresita.

alentaba la labor Misionera de las Madres en la Colonia. Cambian impresiones aquellas dos almas de recio temple apostólico, y deciden realizar el proyecto, sin perdonar sacrificio, para que las niñas de Santa Isabel tengan un Colegio donde puedan aprender a servir a Dios y a ser útiles a la sociedad. Surgen las dificultades, que nunca faltan en las empresas de apostolado, y más en unos tiempos en que tan poco apoyo se prestaba a las obras de esta índole. Se carece de local apropiado, pero se toma el acuerdo de instalarse de momento, en las dos casitas de madera situadas en los locales del Vicariato, en la calle de Armengol Coll. Planeada así la nueva fundación, son nombradas para empezar el trabajo, la M. Antonina Perdomo, que murió seis años después habiendo realizado un trabajo impropio para vencer las primeras dificultades, y M. Mercedes Fontrodona, actual Superiora de la Comunidad, que compartió con la anterior los primeros sinsabores, y que ha trabajado incansable y sin ninguna interrupción hasta el momento presente.

Corría el año 1930, y el 11 de marzo se inauguró el Centro Catequístico para sólo externas. Las dos Madres mencionadas, incorporadas a la Comunidad del antiguo Hospital, salen de allí por la mañana para no volver hasta la noche, pasando el día en el Centro para atender a las niñas. Los días festivos las acompañan a la Catedral mañana y tarde. Su presencia en la misma satisface los deseos del anciano

Prelado, en cuyo venerable rostro se retrata la satisfacción cuando, bajando hacia donde están, las comtempla, las cuenta y las bendice con emoción y afecto paternal. Pero aún quiere algo más, porque desea también internas. Y lo que llamó al principio Centro Catequístico, por medidas prudenciales que exigían los tiempos, manda que se llame Colegio de Santa Teresita, en honor a la amable Santita, reciente mente nombrada Patrona de las Misiones. Por este motivo se elige el 3 de octubre del mismo año, para inaugurar el internado con 12 chicas, de las más pobres halladas en los poblados de la isla.

Las niñas, que desde el principio corrieron en grandes grupos a matricularse, aumentan sin cesar, y el local para atenderlas resulta reducidísimo.



M. Rda. M. Carolina Xandre 1.^a Superiora del Colegio, con las Madres del Gobierno Provincial.



Grupo de alumnas del Colegio de Sta. Teresita

Visto lo cual, el Sr. Obispo piensa edificar un salón para las clases. Y en la prensa de aquella época leemos que «Esta obra fue la gran preocupación del último período de su vida, y que en ella había concentrado todos sus cariños». Interesó, no sólo a los de aquí, sino a los de España, para que le ayudasen a realizar lo que él llamaba urgente necesidad en la capital del Vicariato. Se empezaron las obras, y entre tanto se fué formado la Comunidad, que quedó constituida en febrero de 1935 por 5 Religiosas, bajo la dirección de la Muy Rda. M. Carolina Xandre, Viceprovincial actualmente de las Misioneras, y a la que cabe el honor de haber sido la primera Superiora del Colegio.

El Salón se termina y se inaugura el 19 de marzo del mismo año, 1935. Pero el celoso Pastor había caído en

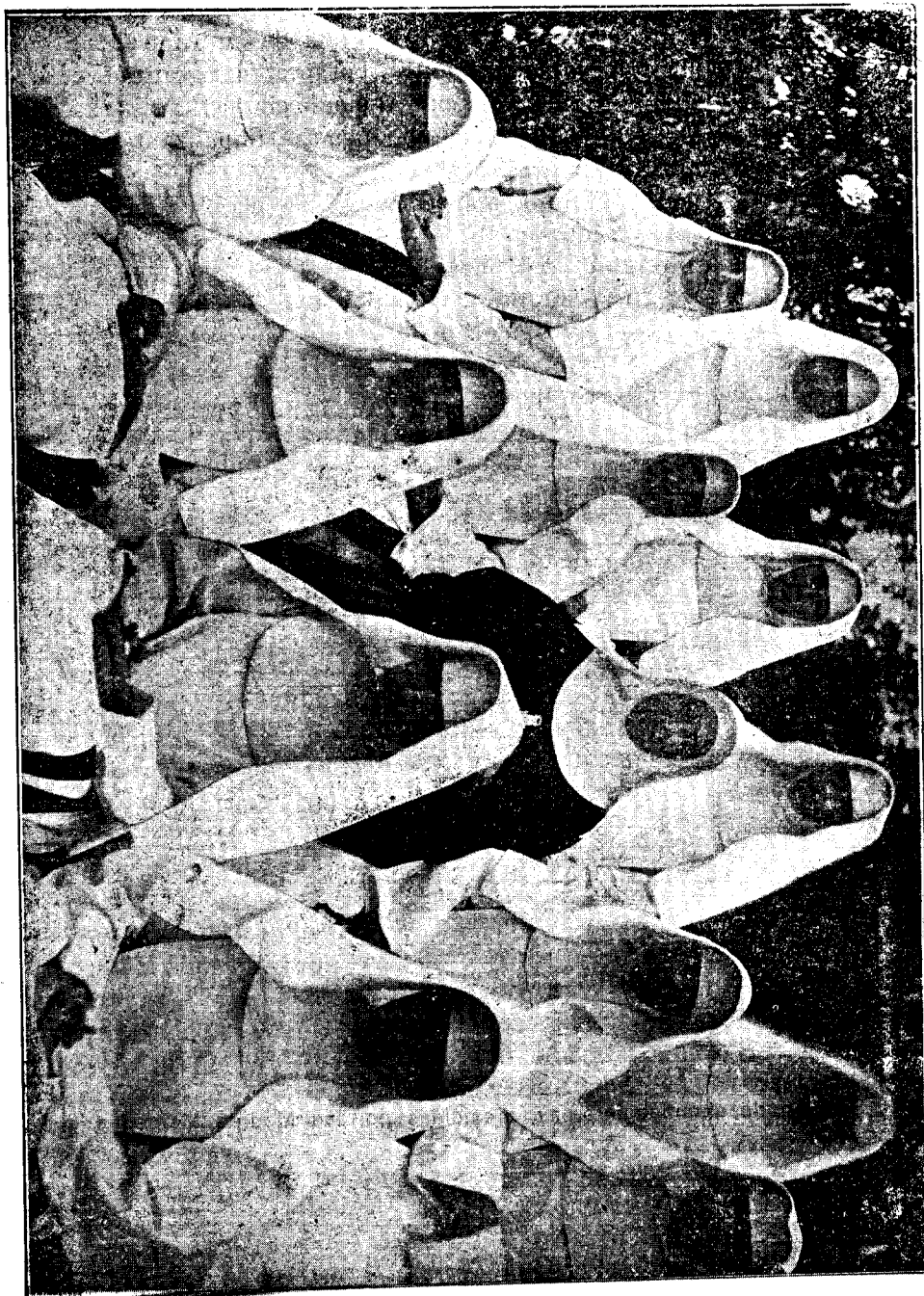
el lecho del dolor, herido por su última enfermedad. Y designa para bendecir el edificio al Excmo. Sr. Obispo actual, entonces Superior de la Misión. La inauguración constituye un acto solemne que complace al numeroso público, que se agolpa para contemplarlo. Las Madres se esmeran en complacer a los asistentes y reciben sentidas felicitaciones y parabienes. Al regreso de los Padres, después del acto, el egregio enfermo les dice: Consuelen a este pobre anciano, cuéntenme cómo ha resultado la inauguración del Salón, qué han hecho las Madres para realizarla. Y pasó un ratito consolado escuchando y preguntando hasta los más mínimos detalles, satisfecho de ver sus deseos cumplidos. A los cuatro días murió santamente. Sin duda desde el Cielo sigue velando por su obra predilecta, pues el Colegio ha ido

creciendo y desarrollándose tal como lo preveía, que bien parece profetizar cuando planeaba su fundación.

Ordenadas ya las clases, la matrícula aumentó, se ponen algunas asignaturas de adorno, se abre clase aparte para europeas, y el Colegio sigue su progreso. Las Madres trabajan incansables, con interés y celo, en su de-

senvolvimiento, aumentando el profesorado y ampliando los programas para completar la formación e instrucción de las educandas.

Después los Excelentísimos Señores Gobernadores y otros bienhechores del Colegio realizan mejoras progresivas, edificando distintos pabellones para vivienda de las Religiosas y alumnas.



La M. Rda. M. María Margineda (la de hábito negro) rodeada de religiosas alemanas procedentes de Camerones en 1916, y que en 1930 intervinieron en la fundación del Colegio de Santa Teresita.

Así, trabajando y mejorando, se sostiene y perfecciona la obra durante sus primeros 25 años. Y no pretendemos exponer una estadística, ni siquiera una escueta relación del bien realizado en este primer período de su existencia, pues sobradamente está a la vista de todos, y no es necesario demostrar lo que es evidente. Tampoco se ignora que, en el delicado y penoso ministerio de la formación juvenil, se hace invisible un porcentaje muy crecido del trabajo, que sólo Dios puede apreciar y hacer fructífero según

sus divinos planes, pero que aparece en algunos casos, en los que la valentía de algunas jóvenes ante la fuerza del mal, deja entrever la intervención de Dios en las obras que son suyas, lo que compensa bastante los esfuerzos realizados en pro de su formación.

El Colegio está pues, de enhorabuena al celebrar este año las Bodas de Plata de su fundación, y saluda, rebotante de gratitud y afecto, a sus bienhechores, a las exalumnas todas y demás simpatizantes.



Sección de alumnas internas, presididas por las Madres Mercedes y Dolores.



¡Señor,
dadme
almas!

El 23 de octubre es el DOMUND, o Domingo Mundial de las Misiones.

En el mundo habitan hoy 2.440 millones de seres humanos, de los que sólo 480 millones son católicos, o sea, el 20 por ciento.

Conocen también y honran a Jesucristo 260 millones de protestantes, el 10'5 por 100, y 265 millones de cismáticos, el 8'4 por ciento.

O sea, son cristianos el 39 por ciento de la población actual del mundo.

El resto de la humanidad vive aún

en las sombras del ateísmo o de la gentilidad.

Son paganos 1.021 millones, 44 por ciento; musulmanes 350 millones, 13'3 por ciento.

Viven sin religión, 110 millones, 4'4 por ciento.

Que despierte pues, nuestro celo, la triste suerte de tantos desgraciados, que viven en las tinieblas del paganismo, con riesgo de precipitarse en los abismos eternos.

Que avive nuestro celo la misericordia que el Señor ha tenido con nosotros, haciéndonos nacer en un país cristiano. Pensemos cuántas glorias le darán esas almas convertidas a nuestra sacrosanta religión. Ayudémosle a Cristo a salvar tantas almas, siquiera a fuer de agradecidos por los incontables beneficios que de El hemos recibido.

Que incremente nuestro celo el premio que el Señor promete a los que trabajan en la salvación de las almas. La antigua Roma, al que libraba a un ciudadano de la muerte, lo premiaba con una espléndida corona. ¡Cuánto más espléndida será la corona con que Dios premiará a los que libren un alma del infierno! Decía San Agustín: «El que salva un alma, la suya salva.»

1855

Hace cien años se creó la Prefectura

Cuando el 10 de octubre de 1855 se creó la Prefectura Apostólica de Fernando Poo, sólo había en todo el África dependiente de Propaganda Fide una Diócesis, la de Puerto San Luis, siete Vicariatos y cinco Prefecturas Apostólicas que abarcaban territorios inmensos.

Es pues, un verdadero timbre de gloria para estas Misiones y para España, el que hoy puedan celebrar esta fecha centenaria, y figurar entre las más antiguas de África de las ciento veinte o más, entre Archidiócesis, Diócesis, Vicariatos, Prefecturas y Misiones independientes, que hoy están bajo los pliegues de la bandera de Propaganda Fide.

Fué en verdad, como dice el decreto de erección, *un inescrutable designio de la Providencia*, y una confirmación más, de aquel ya célebre dicho, de que Dios N. Señor escribe recto con líneas torcidas. El Gobierno español de entonces, tocado del virus revolucionario, estaba implantando nuevos métodos y modos en el Gobierno de nuestra patria, y quería establecer la libertad de cultos y la desamortización, principalmente, del clero. Previendo, que todo esto había de traer descontento a los católicos y en particular a los eclesiásticos, lanzóse una hoja o programa en donde se amenazaba con el destierro a Fernando Poo, a aquellos sacerdotes, que no estuviesen

conformes con el modo de llevar la cosa pública.

Casualmente vino a caer en manos de D. Miguel Martínez Sanz dicho prospecto, y apesar de ser centenares los sacerdotes que lo leerían, sólo él se sintió movido para ir voluntariamente allí, donde el Gobierno juzgaba ser un castigo. Dejemos al mismo D. Miguel Martínez y Sanz que narre. Eran los primeros días del año 1855, cuando llegó casualmente a mis manos un

DECRETO DE ERECCION DE LA PREFECTURA

Cum Sacra Congregatio de Propaganda Fide et docendum Evangelium et catholicam doctrinam promulgare et diffundere in sinu Guinearum serio ageret, inscriptum ad S. Apostolorum limina accederet Rodericus. Diocesis Toletanae, S. Sedi desiderium exposcere clericis addicendi Fidei catholicae inter infidelium quae uti ipse dicebat 90 et amplius abhinc seuntem viderunt. Quamobrem insperatam habere de quo optima quaeque a viro E. mo. Joanne D. annunciabatur, benigno favore prosequi volens vires addidit, sed eundem hujus Missionis S. decrevit, eumque facultatibus formulae IV honorificat et honestat, ut exinde salutem animarum tamen lege ut pro nunc sub immediata dependence certiore faciat quotannis, vel saltem in illis regionibus populi necessitatibus ulteriora progredi atque memoratas insulas expedire judicabitur subiici valeat.

Datum

1955



La Apostólica de Fernando Poo

prospecto o programa no sé de qué publicación, en que leí: que los sacerdotes que no fuesen adictos a la marcha que a la sazón seguía el Gobierno, debían enviarse por castigo a predicar el Evangelio a Fernando Poo. Esta lectura me hizo concebir por la primera vez el designio de irme a ejecutar voluntariamente lo que miraba cual un gran castigo aquel papelucho. (Breves Apuntes sobre la Isla de Fernando Poo en el Golfo de Gui

nea... por el Dr. D. Miguel Martínez y Sanz pag. 88). Mas era de esos pensamientos primeros, que naturalmente brotan cuando hay algo, que choca contra nuestro criterio y modo de pensar.

Tenía D. Manuel Martínez y Sanz asuntos importantes que le ataban, y así ese primer pensamiento no fué resolución definitiva. Lo dice el mismo: «Pero me hallaba tan bien en mi parroquia, eran tantos los obstáculos que para realizar ese proyecto se habían de superar, que desde luego lo miré como impracticable, y ni aún lo tomé en consideración» (Idem. pag. 88) Mas era voluntad de Dios y no «un celo no muy discreto» como no tan acertadamente se ha escrito en estos días al conmemorar esta fecha, y por eso... la idea se me venía alguna vez al pensamiento, y por más que hacía no la podía desechar. (Idem pag. 88.) Bien así, como al célebre D. Carlos Desgannes, el fundador de la Archicofradía del Corazón de María, que al venirle en la Misa el pensamiento de fundar la Archicofradía, no pudo desecharlo de su mente a pesar de todos sus esfuerzos. Más aún, la Providencia, que todo lo dispone suavemente, parece que tomaba a su cargo allanar las dificultades. Los vínculos que me tenían como aferrado a mi parroquia, ibanse debilitando cada día, y a fines de marzo llegué a sospechar si la

LA APOSTOLICA DE FERNAND POO.

cui Missionibus omnibus ad prædicandum
superintendere ministrosque necesarios consi-
derandis Insulis Annobón, Corisco et Fernando
Poo. divinae Providentiæ consilio factum est ut
D. Michael Martínez et Sanz, Presbyter
se cum quibusdam sociis presbyteris et
propagandæ, præsertim in prædictis insulis,
nullum catholicum Sacerdotem nisi tran-
sire libenter acceptans, dictumque Sacerdotem
Josepbo, Card. Bonel y Orbe, Arch. Toletano
non solum illi ad pium propòsitum exequendum
superiorem ad beneplacitum suum S. C. nomine
commendare, quemadmodum per præsentis litteras no-
sibi commissarum satius consulere valeat, ea
sententia prædictæ S. C. maneat, quam de resul-
tatu frequentius fieri possit de fidei propaga-
tionem facere non omittat. Quo exinde ad
regimini illi regimini quod satius in Domino

.... 10 Octobris 1855

Providencia me destinaria efectivamente a Fernando Poo; y ansioso de conocer la voluntad de Dios, comencé a ocuparme del asunto con detención y madurez: mucho pedí a Dios en la Semana Santa me manifestase su voluntad; y en la Pascua me hallé tan animado y decidido, que ya me determiné a hablar de ello a SS. MM. que se hallaban en Aranjuez. Sin que el pensamiento les desagradase por completo, más bien me entibieron que animaron las personas reales, especialmente S. A. R. el Serenísimo Sr. Infante D. Francisco, que me dijo ser aquel país inhabitable para los europeos. Tampoco hallaba calor en mis amigos a quienes iba participando siempre con reservas mis deseos; sin embargo, yo comencé a ver con alguna claridad la voluntad de Dios en un beneficio que le pedí por entonces. Años hacía padecía yo, a pesar de mi envidiable robustez, fuertes dolores de cabeza por poco que estuviese expuesto a los rayos del sol; y esto me sucedía lo mismo en invierno que en verano; de modo que para poder atravesar la corta distancia que separa a Chamberí de la corte, me fué preciso tener carruaje. En los días de Pascua de 1855, pude por primera vez tomar el sol sin tan incómodas consecuencias; de entonces acá no he vuelto a sentir ni una sola vez semejante molestia. Mucho me animó el verme libre de este accidente que, aunque no de gravedad, me imposibilitaba para ir a Fernando Poo. El dejar mi parroquia que hacía años venía desempeñando con tanto gusto mío y tan a satisfacción de mi Prelado, era otro de los grandes óbices; y éralo también la fundación que pocos años antes había yo hecho de las Siervas de María. Pero el mes de mayo el Gobierno quiso

tomar tales medidas, contra estas, que todos temimos no iba a ser posible continuase esta benéfica institución; al mismo tiempo sin culpa mía, tuve sin sabores del Gobierno Superior de la provincia. Yo miraba todas estas contradicciones como voces de Dios que me llamaba a otra parte; porque bien sabido es que Dios se digna manifestar a sus buenos amigos claramente el camino por donde quiere llevarlos: *a los demás en parábolas*, y para mí las parábolas eran contrariedades del Gobierno temporal de quien hasta entonces siempre había sido atendido y considerado. Así las cosas llegó el mes de julio; para mí ya no era dudoso que Dios quería peregrinase a Fernando Poo, y traté de hacer la última prueba de la divina voluntad sometiendo mi resolución a la voluntad de mi director espiritual: elegí para esto el novenario de Ntra. Sra. del Carmen.

El respetable sacerdote que me dirigía ya de muchos años, padecía entonces una penosa enfermedad, y me fué necesario consultar con otro este delicadísimo negocio. Escogí a uno que había sido párroco de este Arzobispado y que entonces tenía en Madrid su residencia; varón docto y prudente en concepto del Prelado que le confirió a mi salida uno de los graves cargos que a mí me tenía encomendados. Vacilaba al principio mi director interino; y cuando en vísperas de terminar la novena debía darme una contestación categórica y terminante sobre si debía yo, en virtud de lo que había observado y le tenía expuesto, lanzarme a una empresa tan grande; o si más bien debía mantenerme retraído mientras la voluntad de Dios no apareciese más claramente; o en otros términos si haría mejor imitando el arrojo de

Isaias, o la timidez de Moisés le vi inclinado por el último partido. Conocía mi decisión, hacía justicia a mis buenos deseos; pero no veía la voluntad de Dios, con la claridad que yo. Citóme entre otras cosas unas muy sentidas palabra de cierto santo de quien sabía tener yo el más aventajado concepto: para que las examinase me puso lo siguiente: *pag. 74, el concluir la 2ª columna, tomo 3.ª* Cuado fui a examinar el texto, me hallé en el lugar citado con la cuestión que propone San Jerónimo, sobre quien hizo mejor si Moisés que, encargado por Dios de sacar al pueblo se excusó, o Isaias que, sin ser llamado se ofreció para ir a predicar; y el Santo Doctor dice que debemos tomar la presteza de Isaias; aunque confiando en Dios y desconfiando de nosotros mismos, cual Moisés. Mi director por una equivocación, *que conoció ser providencial*, había puesto tomo 3º en vez de 1º. Así se convenció de que la voluntad de Dios me llamaba a Fernando Poo, y con su beneplácito comencé a dar pasos eficaces en el asunto (Idem. pag. 89-90) Con estas sus textuales palabras se demuestra hasta la evidencia, que no se dejó llevar demasiado pronto del celo, que no tuvo más parte su temperamento aragonés, que su clara inteligencia, sino que siguió todas las reglas de la prudencia y ascética cristiana, y que aquel quitarle el dolor de cabeza en aquellas circunstancias y aquella equivocación en la cita de su Director fué tan providencial, como lo fué el dolor de cabeza en San Odón, que recordó a sus Padres la promesa que a Dios hicieran, y la equivocación de la dirección de la carta dirigida a San Francisco Caraciolo, que le hizo ser el fundador de los Clérigos Regulares Mínimos. Lo mismo podría decirse sobre

su Instituto de las Siervas de María y sobre los Misioneros que llevó, que si se hubiese cuidado de *formarlos como* se ha escrito, no celebraríamos ahora la fecha centenaria que celebramos, pues la formación es cosa de años y no de días, y el ambiente de entonces no era el ambiente misional de hoy. Pero dejemos estas pequeñeces y hasta inexactitudes, por su desenfoque, y prosigamos la narración histórica de cómo llegó a crearse la Prefectura Apostólica de Fernando Poo.

« El mismo día fui a la dirección de Ultramar; antes entré en Santa María, y en su «sacristía escribí el memorial pidiendo autorización y algún auxilio para ir a las islas españolas del Golfo de Guinea, El ministro, Sr. Zavala, a quien el 24 hablé sobre el asunto en el Escorial, me pidió algunas explicaciones: todo le pareció bien, menos el que pensase en llevar algunas mujeres ancianas; pero me dió la razón cuan lo le dije que, debiendo llevar otras jóvenes, me eran indispensables aquellas para cuidar a estas, y evitar chismes y murmuraciones. Pocos días después se me concedió autorización, protección y por una vez 600,000 reales. El 14 de agosto entré en ejercicios espirituales en los Paules; salí el 23; el 24 participé por escrito a S. M. la resolución definitiva y el apoyo que me prestaba su Gobierno. El 3 de septiembre recibí la siguiente carta, toda, incluso el sobre, de letra de S. Majestad.

Me sirve de mucho consuelo el que mi capellán de Honor D. Mignel Martinez y Sanz, tome a su cargo la cristiana empresa de llevar la luz del Evangelio a mis queridos súbditos los habitantes de Annobón, Corisco y Fernando Poo; y aunque lo espero todo del celo que le anima por la religión y mi Real servicio, no puedo menos de encargarle

con el mayor interés se desvele por el bienestar de aquellos isleños, cuya suerte temporal y eterna me interesan tanto como la de los demás súbditos que la Divina Providencia ha puesto bajo mi cuidado. El expresado mi capellán de honor hará una cosa muy de mi agrado, si antes de dar principio a sus apostólicas tareas, aeude a implorar la bendición del Padre Común de los fieles, y si después de comenzadas me hace saber de cuando en cuando que el Dador de todo bien se digna, como espero, prosperar sus trabajos. Dado en mi Palacio de San Lorenzo, a 2 de septiembre de 1855.—Isabel.

A mi capellán de Honor D. Migue[
Martínez y Sanz

Faltábame todavía la licencia de mi Emm.^o Prelado, a quién nada había dicho excusando este silencio la ausencia de su Eminencia que había pasado casi todo el año en Toledo. Estando en

Madrid no hubiera podido menos de manifestarle mi pensamienío ya desde el principio: pues no correspondía otra cosa al singular afecto con que me distinguía S. Emma.^a, ni al trato frecuente con que me honraba. Si le hubiera dicho en un principio mi pensamiento, de seguro me hubiera contestado lo que ocho años antes me había dicho su Gobernador Ecco. el Ilustrísimo Sr. D. Pedro Reales, cuando rehusando yo encargarme del nuevo apejo parroquial de Chamberi porque mi ánimo era ya de entonces ir a misiones, me atajó, diciéndome, que tanto como en cualquiera otra parte hacían falta las misiones en Chamberi.

Pasè, pues, a Toledo a sorprender a mi Prelado con la noticia de mi próxima misión.

(Continuará)

Anastasio Bedale, C. M. F.



Las dos primeras iglesias de Santa Isabel; una desapareció por un voraz incendio en (1888), y la otra se desmontó en 1930, cuando ya funcionaba la actual Catedral.

A la memoria de Sir Alexander Fleming

Alocución pronunciada por el Dr. Rafael Pérez Calvo
ante los micrófonos de RADIO BATA.

Actualmente todas las revistas médicas dedican casi por completo sus páginas a la investigación de los antibióticos y no han podido dejar de imprimir en estos últimos días recuerdos a su descubridor que hace pocos meses dejó de existir. Han sido las frases dedicadas por un colega y compatriota nuestro en Norteamérica las que nos han hecho ver que en todas partes del mundo tenemos la obligación de dedicar unos minutos a la gran figura universal de Sir Alexander Fleming.

Ser grande es ser sencillo, es señalar una dirección con elegante sencillez; la mente de Fleming que fué grande y sencillo, hace remover este problema de la grandeza.

Vamos a ver de Fleming lo que él representó en la vida científica actual y el sentido de su grandeza.

Con el respeto y amor que la gran figura nos inspira, vamos a hacer un breve resumen de su gigantesca grandeza científica.

La creación artística va siempre ligada a la personalidad de su autor. No es posible leer una página del Quijote sin recordar a Cervantes, no es posible escuchar los bellos vales vieneses, sin evocar la figura de Strauss, ni deslumbrarse ante la belleza polícroma de la Purísima sin pensar en Murillo.

Ahora bien, la obra científica es di-

ferente y cuanto más grande se va haciendo más se desliga de su creador. ¿Cuántos enfermos tratados con sueros y vacunas conocen el nombre de Aener?, ¿Cuántos tuberculosos sospechosos han oído a Mantoux?

La obra científica no dura igual que la creación artística con el recuerdo de sus creadores.

Se puede decir que ha sido Fleming en la historia de la medicina el que más se acercó a poder sobrevivir íntimamente ligados el nombre y su figura científica.

Hemos visto en documentos gráficos como a Fleming besaban sus manos como las de un santo los aldeanos de un pueblo en un viaje que hizo a Italia; nos han llegado anécdotas tales como en Atenas, estando como espectador en una representación teatral, fué luego como uno de tantos a felicitar a la estrella y ésta cayó de rodillas ante él diciendo: «si no fuera por la Penicilina que me salvó de una neumonía, no estaría hoy en este teatro».

Fleming fué pues en vida una excepción de hombres de ciencia a la vez universal y popular con su sello de bondad y sabiduría. Su figura era para todas las gentes como la presencia de un Apóstol de la Ciencia.

Fué quizás el secreto de esta popularidad que desde el principio le preo-

cupó la aplicación práctica de su descubrimiento, de la Penicilina.

El le llamó «afortunado accidente» y éste se inició en 1928. Este accidente necesitó 10 años más para que el gran investigador RAISTRICK cristalizara la penicilina y doce años para que Florey y Chain la ensayaran en los seres humanos.

Todo el mundo se estremeció de esperanza ante su descubrimiento que prometía liberar a la humanidad del más cruel azote de la historia:— LA INFECCION—.

El nacimiento de esta nueva Era de la Medicina, fué posible porque se unió la investigación científica y el genio artístico que traducía a la realidad lo que él había visto en su laboratorio.

La grandeza de Fleming lo fué desde un principio por la modesta sencillez de su persona y su conducta que parecía no tener nada que ver con la magnitud de su descubrimiento.

Flemig, como investigador, fué un naturalista al estilo de la vieja escuela Hipocrática.

La medicina ha sido siempre y debe ser ante todo, una ciencia basada en la observación empírica; el médico debe no sólo ver, sino saber mirar e interpretarlo. Fleming descubrió la penicilina por esto, por la fecunda y sencilla observación, lo mismo que fué esto también en las grandes figuras de Pasteur, Lister, Claudio Bernard, Cajal y Panlow.

Aquel «afortunado accidente» famoso que fué el caer en la placa de cultivo unas esporas traídas por el viento, seguramente que en todos los laboratorios había ocurrido varias veces, pero hizo falta una mente inspirada en la obser-

vación e interpretación de lo que sucedía para deducir que allí se acababa de iniciar un gran capítulo de la Historia de la Medicina.

Dieron el sentido a la grandeza de Fleming su sencillez en el pensar, en el sentir y en el decir. La verdad es clara y un gran factor científico es el arte de la claridad; seis cosas exige la verdad científica: transparencia, claridad, orden, sencillez, exactitud y armonía. Con estas reglas escribieron Hipócrates, Pasteur, Ogler y de ellas son ejemplos los trabajos de Fleming.

Al morir un hombre grande nace el símbolo; los antibióticos que llevó de la mano Fleming se han convertido luego en una gran obra de esfuerzo combinado de hombres e industria y Fleming en una ocasión dijo: «¿Quién hubiera podido imaginar que una espora del tamaño de la mitad de un hematie, al caer en una de mis placas de cultivo, se transformara en una gran industria en cuyas fábricas trabajan miles de obreros?».

Cada vez más la obra científica quedará despersonalizada pasando los años, pero la Historia obsequió a Fleming con el presente de ligar indisolublemente su nombre y su obra, al igual que una frase de Hamlet va unida al genio de Shakespeare.

Pasarán muchos años antes de que el ser humano doliente de todas partes del mundo tratados con penicilina, o el médico que la ordena, lleguen a olvidar el nombre de Sir Alexander Fleming, y este es el tributo de su grandeza que como la más bella y sencilla corona de flores ha depositado la historia sobre tu tumba, SIR ALEXANDER FLEMING.

Homenaje de la Juventud Cordimariana y Poblado de Claret de Batete al Ido. Corazón de María

Siendo el Corazón de María excelsa Titular y Patrona de las Juventudes Cordimarianas, los jóvenes de Claret de Batete que integran dicha asociación, no podían dejar de celebrar esta fecha tan destacada para todos los devotos del Corazón de María y de modo especial también para el poblado de Claret de Batete fundado bajo los auspicios de aquel gran apóstol cordimariano S. Antonio M^a. Claret.

Los jóvenes, pues, de Claret de Batete miembros de la Juventud Cordimariana habían de hacer honor a su espíritu y tradición, que es de profunda raigambre cordimariana.

Llenos de noble entusiasmo y convencidos de la importancia que tiene para las almas la devoción al Corazón de María, procuraron, en cuanto estaba de su parte, dar la mayor solemnidad posible a la novena preparatoria para la gran fiesta de su Titular.

Y ciertamente se puede asegurar, que ya desde sus comienzos resultó la novena solemne, devota y concurrida.

A ello contribuyeron de modo especial los miembros de la Archicofradía del Corazón de María, los jóvenes cordimarianos y el colegio de las RR. Madres Concepcionistas. Comenzó la novena el día 14 de agosto a las diecisiete y treinta, hora la más a propósito para que pudieran asistir todos, una vez terminadas las labores de las fincas.

Todos los días se tuvo la novena con Exposición Mayor de S. D. M., seguida de la Estación al Smo. Sacramento, santo Rosario y ejercicio de la novena, acompañado de un selecto repertorio de cánticos sagrados que interpretó con acierto en la parte musical de acompañamiento el R. D. Lucas Sichula y fué ejecutado con exquisito gusto por los jóvenes cordimarianos y las alumnas de las RR. MM. Concepcionistas.

Terminaba el acto a los acordes vibrantes del himno del Corazón de María, del P. Irruarrizaga.

Una efeméride digna de notarse durante los días de la novena, fué la visita que realizó a este poblado de Claret de Batete del 19 a 21 de Agosto el M. R. P. Jesús Morrás Superior Viceprovincial de los Misioneros del Corazón de María.

Habló en particular y con palabras muy alertadoras a los jóvenes cordimarianos. Y en el acto de la novena dirigió la palabra al pueblo en general hablando con gran competencia y a satisfacción de todos, de la devoción al Corazón de María.

Solemnidad externa del Corazón de María. Para que hubiera una mayor concurrencia a las solemnidades litúrgicas que con motivo de la festividad del Corazón de María habían de tener lugar en Claret de Batete determinóse celebrar la fiesta externa del Corazón de María, el Domingo más inmediato a la fiesta litúrgica que coincidió el día 21 de Agosto, víspera del Corazón de María.

Misa de Comunión General a las 9 de la mañana celebrada por el R. D. Lucas Sichula. Fué extraordinario el número de fieles que asistió al banquete eucarístico. **Misa Cantada.** A las 10 de la mañana celebró misa cantada y ensalzó las glorias del Corazón de María el R. P. Superior de la Misión Católica de Batete.

Parte festival. Para animar el ambiente festivo y llamar la atención sobre la fiesta los jóvenes cordimarianos lanzaron algunos cohetes y petardos, el día 20 por la noche después de la novena y el 21 después de la misa cantada.

Recepción a las autoridades y Juventud Cordimariana de Claret de Batete. El día 21 a continuación de la misa

cantada se tuvo una recepción en los locales de la Misión Católica en honor de las Autoridades y Sres. que vinieron a felicitar a los PP. Misioneros como ya es tradición en este poblado de Claret de Batete que se considera y es en realidad el más afecto a los Misioneros del Corazón de María.

A las once y treinta se hizo una pequeña recepción en honor de los jóvenes cordimarianos, que tanto entusiasmo y empeño habían puesto en obsequiar a su Excel. Titular y Patrona el Corazón de María.

Por fin como digna terminación de la fiesta, el día 21 por la tarde después de la novena se tuvo el besamano que como todos los actos habidos durante el día re-

sultó muy concurrido y solemne.

Este es el homenaje que con todo cariño filial tributó al Corazón Ido. de María el poblado de Claret de Batete en general, Archicofrades del Corazón de María y Juventud Cordimariana.

Dios quiera que el año próximo podamos celebrar de nuevo y con mayor fervor y solemnidad la fiesta del Corazón de María, después de ver acrecentada con nuevos socios la Juventud Cordimariana para mayor gloria de Dios y extensión de la devoción al Corazón de María.

El Presidente de la Juventud Cordimariana, X. X.

LA NUEVA ESCUELA DE BAHO

Consecuente el Patronato de Indígenas con sus principios de instrucción y formación de la juventud, acaba de levantar, en el pueblo de Baho, una hermosa escuela, de 16 X 8; superficie suficiente y muy a propósito del número actual y posible de los escolares de ambos pueblos Baho Grande y Baho Pequeño. Tiene además, una habitación, un comedor, una cocina y un water. Es maestro actualmente D. Aurelio Yek, joven formal y casado con D.^a María Bosoho madre de dos hermosos vástagos.

A fines del mes de agosto, se hizo la inauguración de la Escuela. El día amaneció espléndido y sonriente, en consonancia con el creciente entusiasmo del pueblo y principalmente de la bulliciosa juventud que estaba de chirinola. Todos con indescriptible ansiedad esperaban la llegada del Sr. Delegado de Asuntos Indígenas D. Francisco Javier Alcina, que acompañado del Sr. Administrador General de las Cooperativas insulares D. Angel Margallo y el señor Presidente del Tribunal Colonial, llegó a Baho Pequeño y de aquí pasó a Baho Grande donde le esperaban y fué entusiastamente recibido: los niños de ambos pueblos entonan emocionadamente un Himno dándoles la bienvenida.

Acto segaido, el Cura Párroco del pueblo, procedió a la bendición de la Escuela.

El Sr. Delegado de Asuntos Indígenas que, busca y fomenta la hermandad y paz de estos pueblos regaló a los niños de ambos pueblos, dos balones y cajas de caramelos. Los alumnos a su vez con muestras de gratitud se despiden de su bienhechor con el Himno de Juventud.; España nace es nuestra canción.

El pueblo de Baho se siente orgulloso de la nueva Escuela; por que sabe que ella es la segunda cuna forjadora de la espiritualidad de los niños.

Días antes, se había inaugurado la casa de D. Santiago Solikopá el primer edificio de cemento de este pueblo. Se están llevando acabo otras edificaciones que irán poco a poco dando realce a este pueblo.

FRANCISCO OBIANG. Presbítero.

Noticiario Colonial

El invento del rastrillo mecánico para los secaderos de cacao.

La aplicación de la mecánica a las labores de la agricultura y concretamente al cultivo y elaboración del cacao viene siendo una preocupación constante y muy antigua entre los agricultores de Fernando Poo. El sistema de secaderos a base de hornos de fuego y de tubos distribuidores del calor para el secado del cacao fué el resultado de numerosas tentativas que hicieron desaparecer el procedimiento primitivo del secado con solo el calor solar.

Llegó también a ser una realidad una máquina desgranadora de las piñas del cacao que resolvía una operación hartó entretenida.

Varios han sido los ensayos de máquinas chapeadoras y sulfatadoras, siempre con la mira de reducir la mano de obra del trabajador y, a ser posible, hasta lograrla más completa y uniforme.

Y ha llegado felizmente el momento de una innovación notable en el procedimiento del secado del cacao, con el invento y aplicación del rastrillo mecánico.

D. Carlos da Silva Martins, reputado agricultor y comerciante de esta ciudad, tras largo tiempo de pruebas y ensayos, construyó por sus propios medios un rastrillo perfectamente dispuesto que viniera a sustituir al trabajo manual de los indígenas, que en número considerable habían de estar ocupados en las operaciones de volteo y limpieza del cacao, mientras éste se iba secando hasta quedar dispuesta para el envasado.

El Sr. Martins, cuando en 1953 consideró que su aparato estaba ya perfeccionado y desarrollaba a satisfacción el trabajo para el que lo había ideado, púsose en contacto con D. Joaquín Amilivia Maicas a quien pudo ofrecer las pruebas convincentes del rendimiento del aparato y del provecho que representaba para los agricultores. El resultado inmediato no se hizo esperar. Los mencionados señores tomaron el acuerdo de explotar el invento, interesándose en ponerlo en manos de muchos agricultores, por lo que se confió la fabricación del mecanismo en grande escala a la casa Massana Piñol de Barcelona, previo registro de la patente de invención.

El primero de estos rastrillos mecánicos, fabricados en serie, ha sido instalado en la finca de D. Joaquín Amilivia, en Banapá.

El día 26 de agosto próximo pasado el Sr. Director de Colonización de estos Territorios y una selecta representación de las casas agrícolas y comerciales de esta capital fueron invitados por el Sr. Amilivia a presenciar el invento del Sr. Martins, puesto en marcha, habiendo quedado todos muy complacidos ante su perfeccionamiento y el esmerado trabajo que realiza, ya que el cacao movido por este sistema queda perfectamente limpio, con un secado uniforme y perfecto, comparable al que se obtiene con el trabajo manual.

El invento del Sr. Martins en términos generales consiste en un tinglado mecánico, compuesto de un puente metálico, que corre a lo largo del secadero, montado sobre cojinetes a bolas. El puente lleva acoplados dos rastilleros y es accionado por medio de un motor a gasoil y con el correspondiente sistema de cables, poleas y cambios de direcciones, es arrastrado de un extremo a otro del secadero.

Los agricultores aplauden y felicitan al Sr. Carlos da Silva Martins y a los hermanos Joaquín y Manuel Amilivia por el adelanto que han conseguido y divulgado con el rastrillo mecánico, el cual representará una notable reducción del trabajo manual en la elaboración del precioso fruto, base principalísima de la economía colonial.

Primicias de la cosecha cacaotera de 1.955 Las declaraciones presentadas hasta el 7 de sepbre., referentes a la cosecha del año actual alcanzan la suma de 5.984, 914 Kgrs. ,de los que corresponden al distrito continental 581, 354 id., siendo los restantes de la isla de Fdo. Poo. La m/n DOMINE, que ha zarpado de Santa Isabel el día 1 de octubre, lleva para los puertos del Mediterráneo un cargamento de 1.499, 837 Kgs.

Nueva revista colonial. Acaba de aparecer el primer número correspondiente a septiembre de 1.955 de la simpática revista colonial "INDUSTRIA EN GUINEA", publicada en Madrid bajo la dirección de D. José M.^a Mira Izquierdo y siendo propietario de la misma D. Armando Roca.

Su objetivo, como se dice en el primer artículo de saludo y presentación, es ampliar el ámbito de las relaciones que la Guinea sostiene, tanto en el aspecto intelectual y moral cuanto en el estrictamente económico; ser reflejo de las cosas guineenses; de sus perennes realidades y de las que cambian todos los días, en ese proceso constante hacia mejores metas de bienestar moral y material.

Bienvenida sea la nueva publicación y que los optimismos y esfuerzos del Sr. Roca en dar a conocer nuestra querida Colonia se vean coronados con los mejores éxitos.

Servicios marítimos coloniales. Desde el 29 de septiembre vuelve a navegar por aguas del Golfo de Guinea para visitar nuestros puertos y los de las colonias vecinas la motonave Ciudad de Ceuta, que por unos meses había estado en el dique de Cádiz en plan de reajuste y adecentamiento.

Viene al mando el simpático Capitán D. Vicente Barceló.

Grupo de trabajadores para la Colonia. La prensa de Calabar, el «Catholic Life» publica el número de trabajadores contratados en el primer semestre del año en curso para Fernando Poo y Gabón, con un total de 3.584 individuos.

El café procedente de Guinea. El café de Guinea embarcado en 1954 ascendió a 85.554 sacos con un peso total de 5.226,064 kgrs. Se ha distribuido para los distintos puertos de la Península en la forma siguiente: A Barcelona 20,417 sacos; Bilbao 3,766; Cádiz 12,763; Gijón 8,459; Las Palmas 10,807; Pasajes 8,748; Tenerife 5,134; Valencia 15,402.

